

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

*Độc lập - Tự do - Hạnh phúc*

-----o0o-----

**THỎA THUẬN HỢP TÁC ĐƯA SINH VIÊN  
ĐẾN THỰC TẬP, THỰC TẾ TẠI DOANH NGHIỆP**

**SỐ: /2017/HĐHTĐT**

- Căn cứ Bộ luật dân sự số 33/2005/QH11 được Quốc hội nước cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam khoá IV thông qua ngày 14/06/2005 có hiệu lực từ ngày 01/01/2006;

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam khoá XIII thông qua ngày 26/11/2014 có hiệu lực từ ngày 01/07/2015;

- Căn cứ Luật thương mại được Quốc hội nước cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam khoá IV thông qua ngày 14/06/2005 có hiệu lực từ ngày 01/01/2006 và các văn bản pháp luật khác có liên quan;

- Căn cứ quyết định số 4993/QĐ-BTC ngày 3/6/2014 của bộ trưởng bộ Công thương quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của trường Đại học Công nghiệp Việt – Hung

- Căn cứ quy chế tổ chức và hoạt động của trường ĐH CN Việt – Hung ban hành kèm theo quyết định số 268/QĐ-ĐHVH ngày 30/5/2016 của Hiệu trưởng trường Đại học Công nghiệp Việt – Hung

- Căn cứ vào điều lệ tổ chức và hoạt động của trung tâm đào tạo và hỗ trợ thực hành kế toán ban hành kèm theo quyết định số 100/QĐ-ĐHVH ngày 30 tháng 3 năm 2017 của Hiệu trưởng trường ĐHCN Việt – Hung.

- Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày 18 tháng 5 năm 2017, Chúng tôi gồm có:

**BÊN A: TRƯỜNG ĐHCN VIỆT HUNG**

- Đại diện : Ông Nguyễn Văn Mễ Chức vụ: Hiệu Phó
- Địa chỉ : Số 16, Phố Hữu Nghị, Xuân Khanh, Sơn Tây, Hà Nội .
- Điện thoại : 0983.458.315

## **BÊN B: CÔNG TY TNHH BIA TƯƠI VIỆT NAM**

- Đại diện: Bà Lê Thị Hoàng Phương Chức vụ: Giám đốc

- Địa chỉ: P1201-2 Tầng 12 Keangnam Hà Nội Landmark 72, Khu E6 đường Phạm Hùng, Phường Mỹ Trì, Quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

- Điện thoại: 0989.363.785

- Mã số thuế : 0107469820

*Sau khi bàn bạc, thoả thuận các bên thống nhất các nội dung sau:*

### **ĐIỀU 1: NỘI DUNG CỦA HỢP ĐỒNG.**

- Bên A và Bên B cùng hợp tác hỗ trợ đào tạo, tạo cơ hội làm việc cho sinh viên tốt nghiệp trong lĩnh vực tài chính, kế toán.

- Cam kết nhận sinh viên thực tập chuyên ngành tài chính - kế toán

- Tham gia hỗ trợ, hợp tác xây dựng chương trình đào tạo theo hướng thực hành thực tế theo định hướng của Nhà trường.

### **ĐIỀU 2. ĐẠI DIỆN CÁC BÊN**

a. Trường Đại Học Công nghiệp Việt Hưng ủy quyền cho:

- Bà: Nguyễn Thị Huyền Trang

- Chức vụ: Giảng viên

- Đơn vị công tác: Trung tâm đào tạo và hỗ trợ thực hành kế toán thuộc khoa Kinh tế và Quản lý

- Trình độ đào tạo: Thạc sĩ

- Chuyên ngành đào tạo: Kế toán

- Địa chỉ thường trú tại: Khu tái định cư, Trung Hưng, Sơn Tây, Hà Nội.

- Số chứng minh thư nhân dân 111900416

- Cấp ngày 25 tháng 7 năm 2002 tại công an tỉnh Hà Nội ( Hà Tây cũ)

- Số điện thoại: 0963.227.048

- Số tài khoản: 8300103019004

b. Công ty ủy quyền cho:

- Bà: Nguyễn Thị Quỳnh Nga

- Chức vụ: Kế toán trưởng

- Địa chỉ giao dịch: Công ty TNHH Bia tươi Việt Nam

- Điện thoại: 0988.363.785





### **ĐIỀU 3: THỜI HẠN CỦA HỢP ĐỒNG**

Thỏa thuận này có thời hạn là: 01 năm từ ngày 01 tháng 05 năm 2017 đến hết ngày 31 tháng 12 Năm 2017

Nếu hết thời hạn trên mà việc hợp tác mang lại kết quả tốt hai Bên sẽ tiếp tục thỏa thuận và ký bằng văn bản thay thế Thỏa thuận này.

### **ĐIỀU 4: THỜI GIAN LÀM VIỆC**

Thời gian làm việc: Bên A cử đại diện tham gia đưa SV và hướng dẫn SV đến thực tế tại bên B trong thời gian làm việc của doanh nghiệp. Lịch thực tế theo kế hoạch làm việc theo tuần của cá nhân đại diện thực hiện thỏa thuận (tối thiểu 8 giờ/tuần)

### **ĐIỀU 5: QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA CÁC BÊN THAM GIA**

#### **Bên A:**

- Phối hợp đưa sinh viên đến thực tập, thực tế phù hợp với công việc kế hoạch sản xuất của Bên B.
- Chấp hành sự phân công công tác của người có thẩm quyền khi đơn vị sự nghiệp có nhu cầu.

#### **Bên B:**

- Bố trí, phân công nhiệm vụ, kiểm tra việc thực hiện nhiệm vụ của người đại diện bên A thực hiện.
- Nhận sinh viên tham gia thực tập, thực tế tại bên B.
- Hướng dẫn sinh viên làm quen với các công việc tại doanh nghiệp phù hợp với chuyên môn được đào tạo.
- Tuyển dụng sinh viên làm việc tại bên B phù hợp với chuyên ngành đào tạo.
- Tham gia đóng góp ý kiến xây dựng chương trình đào tạo thông qua người được ủy quyền của bên A.
- Hoàn thành nhiệm vụ đã cam kết trong Thỏa thuận.
- Đảm bảo an toàn cho GV và SV khi đến tham gia thực tập, thực tế tại bên B

### **ĐIỀU 7. ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

- Thỏa thuận này được hiểu và chịu sự điều chỉnh của Pháp luật nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.
- Hai bên cam kết thực hiện tất cả những điều khoản đã cam kết trong thỏa thuận.
- Các bên có trách nhiệm thông tin kịp thời cho nhau tiến độ thực hiện công việc. Đảm bảo bí mật mọi thông tin liên quan tới quá trình sản xuất kinh doanh.



Mọi sửa đổi, bổ sung thỏa thuận này đều phải được làm bằng văn bản và có chữ ký của hai bên. Các phụ lục là phần không tách rời của thỏa thuận.

- Mọi tranh chấp phát sinh trong quá trình thực hiện thỏa thuận được giải quyết trước hết qua thương lượng, hoà giải, nếu hoà giải không thành việc tranh chấp sẽ được giải quyết tại Toà án có thẩm quyền.

#### **ĐIỀU 8. HIỆU LỰC HỢP ĐỒNG**

- Thỏa thuận chấm dứt khi hết thời hạn thỏa thuận theo quy định tại Điều 3 Thỏa thuận này hoặc các trường hợp khác theo quy định của pháp luật.

- Thỏa thuận này được lập thành hai bản bằng tiếng Việt, mỗi Bên giữ một bản có giá trị pháp lý như nhau và có hiệu lực kể từ ngày ký.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**  
**K/T.HIỆU TRƯỞNG P.HIỆU TRƯỞNG**



**Nguyễn Văn Mế**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**



**Lê Thị Hoàng Phương**